



# МОЯ ГАЗЕТА MEINE ZEITUNG

**TV 19.VIII  
25.VIII**  
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

19. August 2019

## ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Доехать от Дрездена до Берлина всего за 1 евро предлагает автобусная фирма BlaBlaBus. Такими рекламными ценами французская компания решила ознаменовать свой выход на дороги Германии. Всего от 1 до 5 евро стоит билет для поездки в автобусе по 19 внутригерманским маршрутам, а также в Париж или в Амстердам. Рекламная компания продлится недолго, спешите использовать редкую возможность. Заказ билетов на сайте blablabus.de.

В четвёртый раз состоится пикник Diner en Blanc 22 августа на Театральной площади. Как следует из названия, его участники должны быть одеты во всё белое. Белыми будут также столы и стулья. Приглашаются все желающие. Не требуется ни входной платы, ни предварительной регистрации. В прошлом году в пикнике приняло участие 200 человек.

С 29 августа по 1 сентября в Дрездене будет гостить военно-историческая музыкальная команда Bürgerwache Mengen из земли Баден-Вюртемберг. Маршевую музыку в исполнении 150 участников оркестра в прусской парадной униформе можно будет услышать на площадях Altmarkt и Theaterplatz, перед зданием Ратуши и в других местах. Все выступления бесплатны.

С 1 августа вступили в силу изменения в финансовой поддержке детей и подростков из семей с низким доходом. В частности, единовременное пособие для первоклашек выросло со 100 до 150 евро. Размер ежемесячных дотаций для оплаты кружков и курсов повышен с 10 до 15 евро. Упраздняются доплаты родителей за обеды в детских садах и школах, а также за школьные проездные билеты. Подробная информация на сайте [www.dresden.de/bildungspaket](http://www.dresden.de/bildungspaket).

В конце августа на территории, прилегающей к пассажиру City Center позади главного вокзала, начнутся земляные работы. К середине 2022 года здесь будет построено 14-этажное административное здание высотой 51 метр. В нём будут работать 1.700 служащих, в том числе работники управления компании Enso-Drewag.

К середине октября должна завершиться капитальная перестройка останки Kesselsdorfer Straße. Этот крупный транспортный узел на западе Дрездена обслуживал около 30 тысяч пассажиров в день. Теперь здесь появится свободный от автотранспорта 350-метровый бульвар. Возобновится движение трамваев № 6 и 7, а также автобусов № 61, 63, 90.

Всё большее число гостей приезжает в Дрезден. В прошлом году в отелях города было зарегистрировано рекордное число ночёвок - 4,6 млн., что на 4 % выше, чем в 2017 году. 21 % приезжих составляют иностранцы (прирост 7 %). Коэффициент использования мест в отелях и пансионатах впервые составил более 55 % от их общего количества (23.121), что вывело Дрезден на четвёртое место в Германии по этому показателю.



**Дорогие наши покупатели!**  
**На этой неделе мы предлагаем:**

чай черный цейлонский "Steinhauer", 1 кг _____	<del>9,49 €</del> <b>8,00 €</b>
сыр болгарский, 250 г _____	<del>2,49 €</del> <b>2,00 €</b>
супы "Роллтон" в ассортименте, 60 г _____	<del>0,39 €</del> <b>0,25 €</b>
квас "Тарас" черный, 1,5 л _____	<del>1,69 €</del> <b>1,30 €</b>
конфеты "Гусиные лапки", 100 г _____	<del>0,79 €</del> <b>0,60 €</b>

**Ждем вас!**  
**Ваш Rusmarkt**



[www.rusmarkt.info](http://www.rusmarkt.info)  
**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**  
**пн.-суб. с 9.00 до 19.00**

**В субботу, 5 октября, состоится**  
**ЭКСПУРСИЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**  
**в город ВРОЦЛАВ (Польша).**

В программе:  
осмотр города и его достопримечательностей,  
прогулка на кораблике по реке Одер.

**Стоимость поездки 75 €.**

справки и запись:  
0176-22 32 76 21 · 0176- 564 28 529

### RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden  
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85  
E-mail: [post@rusland-service.eu](mailto:post@rusland-service.eu)



[www.rusland-service.eu](http://www.rusland-service.eu)

Актуальный номер  
"Meine Zeitung"  
с программой  
телевидения  
а также архив газеты  
можно посмотреть  
на сайте  
**[www.club-spb.de](http://www.club-spb.de)**



**ЧЕТВЕРГ, 22.08.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время	11.30, 14.30, 17.50, 22.10, 00.00 События 11.50, 21.20 Т/с Двое из ларца 13.00, 00.30 Т/с Ключи от бездны.	10.30, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	<b>НТВ-МИР</b>
05.00, 08.30 Доброе утро	10.45 Судьба человека	14.50 Операция "Голем"	15.20 Редакция. Спецвыпуск	05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня
08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости	11.50, 17.50 60 Минут	15.05 Мой герой. Л. Вербицкая	16.00, 17.00, 05.00, 06.00 Т/с Город	05.05, 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее
09.00 Модный приговор	13.45 Кто против?	15.40 90-е. Лебединая песня	18.00, 04.00 Редакция	07.10 Т/с Мухтар. Новый след
09.55 Жить здорово!	16.25, 03.40 А.Малахов. Прямой эфир	16.20 Прощание. Трус, Балбес и Бывалый	18.45 На троих	09.20 Т/с Дознаватель
11.15, 16.00, 17.25, 23.55 Время покажет	20.00 Т/с Погоня за прошлым	17.05 Естественный отбор	20.00 Newstalk Live	12.25, 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
14.15 Давай поженимся!	22.20 Т/с Фальшивая нота	22.45 10 самых... Ранние смерти звезд	01.30 Newstalk	13.00, 23.55 Т/с Лесник
15.00 Мужское / Женское	23.55 Вести-Санкт-Петербург	23.15 Д/ф Список Берии. Железная хватка наркома	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	15.30 Х/ф Наставник
17.00 Вечерние новости	00.10 Новости культуры	02.00 Дикие деньги. О. Квантришвили	05.00 В начале славных дел 1 с. Марица	18.50 Т/с Инспектор Купер. Невидимый враг
17.50 На самом деле	00.50 Т/с Батюшка	<b>RTVI RTVI</b>	07.50 У матросов нет вопросов	20.55 Т/с Учитель в законе. Возвращение
18.50 Пусть говорят	01.15 Т/с Семейный детектив	07.00, 14.20 Редакция. Спецвыпуск	09.25 Длинное, длинное дело Капабланка	22.50 ДНК. Суррогатная мать
20.00 Время	02.50 Т/с Семейный детектив	08.00 М/ф	11.10 21.00 В начале славных дел 2с.	01.50 Т/с Охота на гения
20.30, 03.10, 04.05 Т/с Судья война	<b>TVC1</b>	08.30, 02.30 Особое мнение	13.00, 22.30 Разбойники поневоле	04.15 Еда живая и мёртвая
22.20 Вечерний Ургант	06.00 Настроение	10.00, 01.00 Новости	15.50, 23.50 Шел четвертый год войны...	
23.10 На ночь глядя	07.45 Доктор И...		17.25, 01.25 Дверь без замка	
<b>PTP ПЛАНЕТА</b>	08.10, 02.40 Ералаш		19.10, 03.10 Рождественские приключения непутевого ангела	
05.00 Утро России	08.30, 19.45, 03.00 Т/с Бес в ребро, или Великолепная четвёрка			
09.00 О самом главном	10.00, 18.15, 04.30 Т/с Застава			

**ПЯТНИЦА, 23.08.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	<b>PTP ПЛАНЕТА</b>	10.00, 18.10, 04.30 Т/с Застава	10.00 Новости	17.25, 01.25 Тень
05.00, 08.30 Доброе утро	05.00 Утро России	11.30, 14.30, 22.10 События	10.30, 22.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	19.10, 03.10 Ключ без права передачи
08.00, 11.00, 14.00 Новости	09.00 О самом главном	11.50, 21.20 Т/с Двое из ларца	14.30, 02.00 Редакция	<b>НТВ-МИР</b>
09.00 Модный приговор	10.00, 13.00, 19.00 Вести	13.00, 23.55 Т/с Ключи от бездны.	15.30 N+2	05.00, 05.30, 06.00, 06.30, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня
09.55 Жить здорово!	10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время	14.50 Охота на призраков	16.00, 17.00, 05.00, 06.00 Т/с Город	05.05, 05.35, 06.05, 06.35 Утро. Самое лучшее
11.15, 16.00, 17.25 Время покажет	10.45 Судьба человека	14.50 Город новостей	18.00 Вы держитесь	07.10 Т/с Мухтар. Новый след
14.15 Давай поженимся!	11.50, 17.50 60 Минут	15.00 Х/ф Опасный круиз	19.00 Специальный гость. Москва	09.20 Т/с Дознаватель-2
15.00 Мужское / Женское	13.45 Кто против?	16.35 Д/ф Список Берии	20.00 Новые итоги. Live	12.25, 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
17.00 Вечерние новости	16.25, 03.05 А.Малахов. Прямой эфир	17.15 10 самых... Ранние смерти звезд	01.00 Новые итоги	13.00, 23.50 Т/с Лесник
17.50 На самом деле	20.00 Т/с Погоня за прошлым	17.40 Линия защиты. Синдром Плюшкина	04.15 Наши	15.30 Х/ф Холодное блюдо
18.50 Поле чудес	23.05 2 Верник 2	19.40 Х/ф Сын	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	18.50 Т/с Инспектор Купер. Невидимый враг
20.00 Время	23.55 Х/ф Пираты XX века	22.45 Он и Она. М. Галкин.	05.00 В начале славных дел 2 с.	20.50 Т/с Учитель в законе. Возвращение
20.30 Междунар. музыкальный фестиваль "Жара"	01.20 Х/ф Уйти, чтобы остаться	01.20 Д/ф Ну и но! Эротика по-советски	06.30 Разбойники поневоле	22.45 ДНК. Сын Папы Римского
22.40 Вечерний Ургант	<b>TVC1</b>	02.00 Д/ф Увидеть Америку и умереть	07.50 Шел четвертый год войны...	01.45 Т/с Охота на гения
23.35 Х/ф Помню - не помню!	06.00 Настроение	<b>RTVI RTVI</b>	09.25 Дверь без замка	04.10 Научная среда
00.55 Х/ф Прощаться не будем	07.45 Доктор И...	07.00, 21.00 На троих	11.10 Рождественские приключения непутевого ангела	
02.50 Про любовь	08.10, 02.40 Ералаш	08.00 М/ф	13.00, 21.00 Бал сказок	
03.40 Наедине со всеми	08.30, 03.00 Т/с Бес в ребро, или Великолепная четвёрка	08.30, 02.45 Особое мнение	14.30, 22.30 Приключения принца Флоризеля 1 с.	
04.40 Т/с Научи меня жить			15.50, 23.50 Драма из старинной жизни	



**Kalinka**  
пн.-пт. 10.00-19.00 • суб. 10.00-14.00

**ПРОДОВОЛЬСТВИЕ  
В УДОВОЛЬСТВИЕ!**

Schweriner Str. 44, 01067 Dresden • Tel. 0351-21960239

**СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЕ:**

- **ПЕЛЬМЕНИ** с бараниной, 450г ..... **1,40 €**
- **ВАРЕНИКИ** с голубикой, 500г ..... **1,90 €**

Russische Spezialitäten & mehr  
**KARUSSELL**  
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 1  
01099 Dresden  
Tel. 0351-32671343

Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

**ИЗРАИЛЬ** 12.11 - 19.11.2019  
12.11 - 26.11.2019

на одну или две недели ..... от 950 € / чел.

**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

Услуги электрика. 0176-41787008.  
Сниму гараж. 0178-8727975.  
Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. 0351-4715762, 0179-3252130.

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. 0351-4467718, 0179-9838243.  
Уроки фотошопа для начинающих. 0351-3747490, 0176-76786497.

JURI'S MONTAGESERVICE

**МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:**  
ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ

КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)  
Юрий Савенков  
Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurijavenkov@web.de

